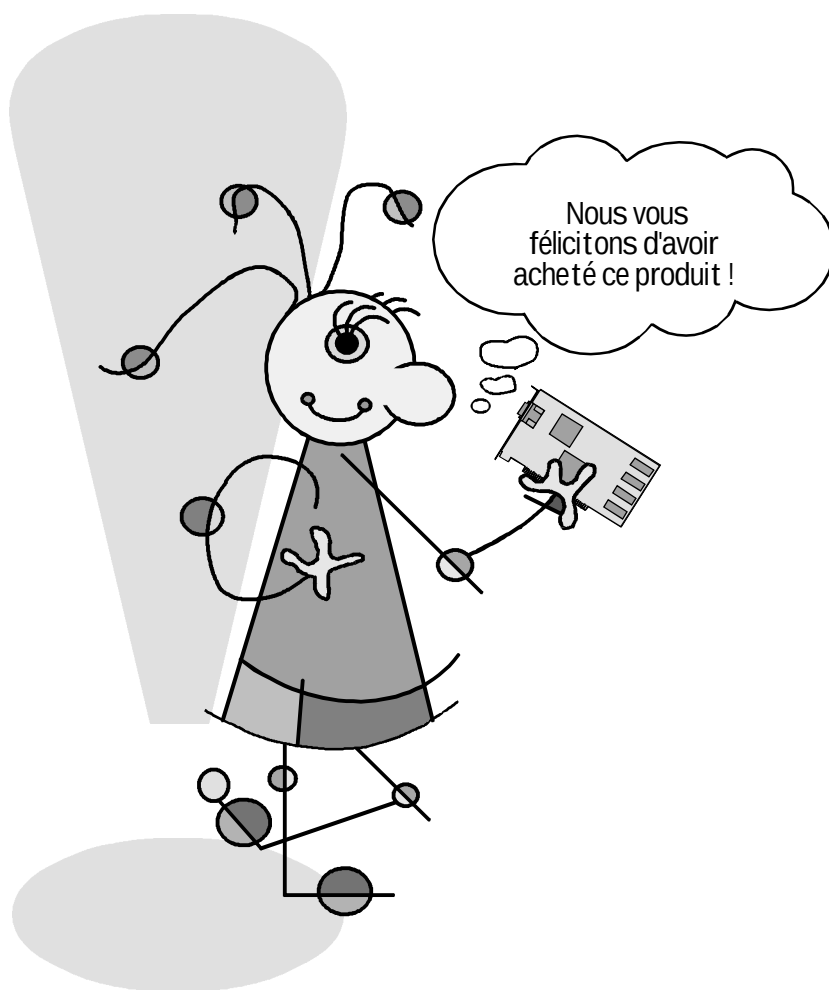


miroHISCORE 3D

MANUEL DE L'UTILISATEUR



miroHISCORE 3D

Manuel de l'utilisateur

Version 1.0/F Septembre 1997

700709

© miroMEDIA GmbH 1997

Tous droits réservés.

Toute reproduction ou représentation intégrale ou partielle, par quelque procédé que ce soit, du présent manuel est interdite sans l'autorisation expresse par écrit de miroMEDIA GmbH, Brunswick.

3Dfx™ et Voodoo graphics™ sont des marques de 3Dfx Interactive, Inc.

IBM AT® est une marque déposée de International Business Machines Corp.,

miro® est une marque déposée de miro Computer Products AG.

Pentium™ est une marque de Intel Corp.

VGA™ est une marque de International Business Machines Corp.

Windows® est une marque déposée de Microsoft Corp.

Tous les autres noms de marque et de produits sont des marques ou des marques déposées des constructeurs respectifs.

Ce manuel a été imprimé avec des encres sans solvants sur papier blanchi sans chlore.

miroMEDIA GmbH a apporté tout le soin requis à la rédaction du présent manuel, mais ne peut pas garantir que les programmes ou systèmes apporteront à l'utilisateur les résultats escomptés.

Les caractéristiques mentionnées dans le manuel n'ont qu'une valeur indicative.

miroMEDIA GmbH se réserve le droit de procéder à des modifications dans le manuel sans pour autant s'astreindre à en informer les tiers.

Les offres, contrats de vente, de livraison et d'entreprise de miroMEDIA GmbH y compris conseil, montage et autres prestations contractuelles reposent exclusivement sur les conditions de vente et de livraison de miroMEDIA GmbH.

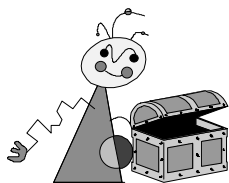
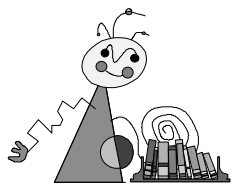


Table des matières

DÉMARRAGE	<u>1</u>
CONTENU DU COFFRET	1
POUR TOUTE AIDE SUPPLÉMENTAIRE	1
INSTALLATION DU MATÉRIEL	<u>3</u>
INSTALLATION DE LA CARTE	3
RACCORDEMENT DE VOTRE MONITEUR	4
INSTALLATION DU LOGICIEL	<u>5</u>
RACCORDEMENT AVEC LA TV	<u>8</u>



La présente description

Le présent Manuel de l'utilisateur est consacré à l'installation du matériel et du logiciel de la carte miroMEDIA.

Sous-titres

Vous trouverez dans la marge des sous-titres destinés à servir de repères.



Les passages de texte revêtant une importance particulière sont identifiés par ce symbole et leur formatage.

Les instructions vous indiquant point par point comment procéder dans certaines situations sont numérotées.

1. Lancez Windows.

Les instructions signalant d'autres opérations à exécuter pour lesquelles l'ordre ne joue aucun rôle sont précédées d'un point:

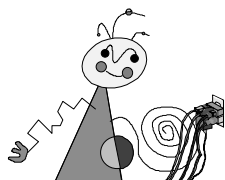
- Reliez la carte au téléviseur.

Les commandes devant être entrées par l'utilisateur sont imprimées avec un type de caractères précis:

install <↵>

Le <↵> symbolise la touche d'entrée.

Les menus, commandes, options, boutons de commande etc. devant être sélectionnés par l'utilisateur sont représentés en *italiques*.



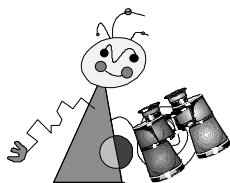
Pour votre sécurité

Afin de garantir votre sécurité et le fonctionnement correct du produit que vous venez d'acquérir et de votre ordinateur, vous devez tenir compte des remarques suivantes:

- ♦ Les composants d'ordinateur sont sensibles à la charge électrostatique. Avant de les prendre en main ou de les toucher avec un outil, éliminez une éventuelle charge électrostatique!
- ♦ Pour être sûr que l'ordinateur est bien hors tension lorsque vous l'ouvrez, débranchez-le au préalable!



Les modifications ou ajouts dont il n'a plus été possible de tenir compte dans la version imprimée sont décrits dans le ou les fichiers LISEZMOI sur le CD-ROM fournies en accompagnement.

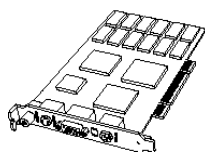


Démarrage

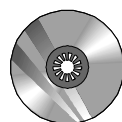
miroHISCORE est une carte PCI additionnelle interne fonctionnant en parallèle avec votre adaptateur d'affichage VGA actuel. Basé sur le jeu de puces 3Dfx de Voodoo Graphics, miroHISCORE optimise les performances afin de fournir les taux d'images élevés et les détails graphiques haute résolution attendus par les joueurs exigeants.

CONTENU DU COFFRET

Avant de commencer l'installation de miroHISCORE, veuillez vérifier que votre coffret est bien complet* :



*carte miro***



*CD miroHISCORE Drivers and Utilities
miroHISCORE*



Manuel de l'utilisateur



Câble de raccordement VGA.

Au cas où des pièces devraient s'avérer manquantes, veuillez contacter votre revendeur.

* Selon la variante, la fourniture peut différer par rapport à celle décrite ici.

** En ce qui concerne la désignation exacte du modèle et le numéro de série de la carte miro, reportez-vous à l'étiquette figurant sur celle-ci.

POUR TOUTE AIDE SUPPLEMENTAIRE

Ce manuel est conçu pour vous guider pas-à-pas tout au long de l'installation. Pour des informations plus détaillées concernant l'utilisation de miroHISCORE, veuillez :

- **Consulter le manuel en ligne.**

Cliquez sur *Online Manual* sous l'onglet miroHISCORE dans la rubrique *Affichage* du panneau de configuration, ou bien cliquez sur *miroHISCORE Online Manual* dans le groupe de programmes miroHISCORE du menu *Démarrer*.

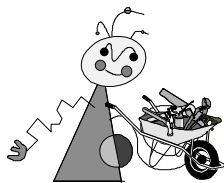
- **Visiter notre site Web <http://www.miro.de>.**

Vous trouverez sur notre site Web des Trucs et Astuces actualisés en permanence, ainsi que des mises à jour des pilotes. Nous vous recommandons de visiter régulièrement ce site pour bénéficier de l'actualité de miroHISCORE.

- **Contacter l'assistance technique.**

par e-mail : www.miro.de

par téléphone : +49 1805 225450



Installation du matériel

INSTALLATION DE LA CARTE



Avant de commencer l'installation, préparez une surface propre et sèche pour travailler sur votre ordinateur. Munissez-vous d'un tournevis cruciforme et/ou d'un tournevis à tête plate. Prévoyez également un récipient dans lequel vous déposerez les vis retirées.



Les composants d'ordinateur sont sensibles aux charges électrostatiques. Ne sortez la carte de son étui antistatique qu'au moment de l'installation.

Pour insérer la carte dans le système, procédez comme suit :

- 1. Refermez le système.**
- 2. Déconnectez l'alimentation électrique et débranchez les câbles du moniteur.**

Repérez bien le branchement de votre moniteur.

- 3. Retirez le capot de l'ordinateur.**

Si vous hésitez quant à la manière de procéder, reportez-vous au manuel de votre ordinateur. Vous y trouverez les instructions nécessaires pour cette opération.

- 4. Repérez un connecteur d'extension PCI libre et retirez le cache.**

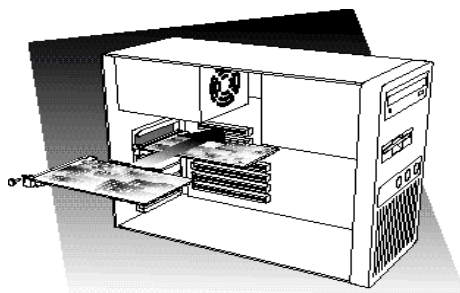
La plupart des PCs disposent de deux types de connecteurs d'extension : PCI et ISA. Les connecteurs PCI sont habituellement en plastique blanc et sont beaucoup plus petits que les connecteurs ISA.

Retirez le cache recouvrant le connecteur PCI à l'aide d'un tournevis.

Conservez soigneusement les vis jusqu'à l'**étape 6**. Une fois miroHISCORE installé, le cache ne sert plus. Conservez-le soigneusement pour toute modification ultérieure.

- 5. Placez votre carte miroHISCORE sur un connecteur d'extension PCI libre et enfoncez-le délicatement mais avec fermeté.**

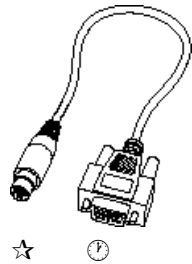
miroHISCORE s'introduit en principe facilement dans le connecteur PCI. En cas de résistance, ne forcez pas pour mettre en place miroHISCORE. Retirez miroHISCORE et essayez de nouveau, en choisissant par exemple un autre connecteur PCI.



6. Fixez le cache miroHISCORE avec la vis retirée à l'étape 4.
7. Remplacez le capot sur l'ordinateur et rebranchez le câble d'alimentation.

RACCORDEMENT DE VOTRE MONITEUR

A présent que l'installation de miroHISCORE sur un connecteur d'extension PCI est terminée et que le capot est remplacé sur l'ordinateur, vous pouvez raccorder votre moniteur.



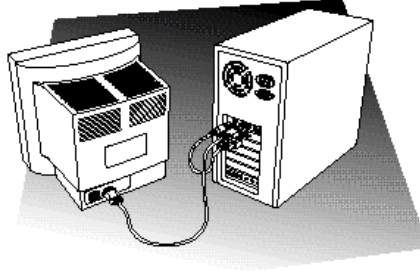
Pour relier votre moniteur à votre carte miroHISCORE, procédez comme suit :

1. Reliez le câble de raccordement VGA à miroHISCORE.

Repérez le câble de raccordement VGA. Branchez avec précaution le “connecteur DIN” ☆ dans le connecteur de miroHISCORE portant la mention “VGA-IN”.

2. Reliez l'autre extrémité du câble de raccordement VGA à votre carte VGA.

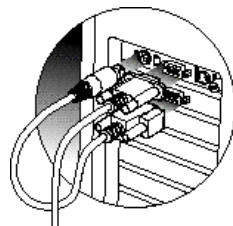
Branchez le “connecteur moniteur” ⌚ du câble de raccordement VGA dans l'adaptateur d'affichage VGA.

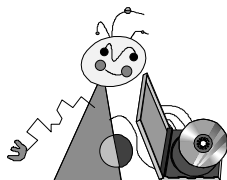


3. Branchez le câble de votre moniteur sur le connecteur du moniteur de miroHISCORE.

Rebranchez le câble du moniteur sur le connecteur de miroHISCORE, comme indiqué dans l'illustration ci-dessus.

Utilisez le câble de raccordement pour relier miroHISCORE à votre carte VGA. Reliez ensuite votre moniteur avec miroHISCORE.





Installation du logiciel

Après avoir installé la carte graphique miroHISCORE dans votre système et branché votre moniteur ainsi que le câble de raccordement, vous allez à présent procéder à l'installation du logiciel.

1. Démarrez votre système et insérez le CD *miroHISCORE Drivers and Utilities* dans votre lecteur de CD-ROM.

Lors de l'initialisation du système, Windows 95 doit détecter la présence d'un nouveau composant matériel. Dans le cas contraire, veuillez passer directement à l'étape 3.

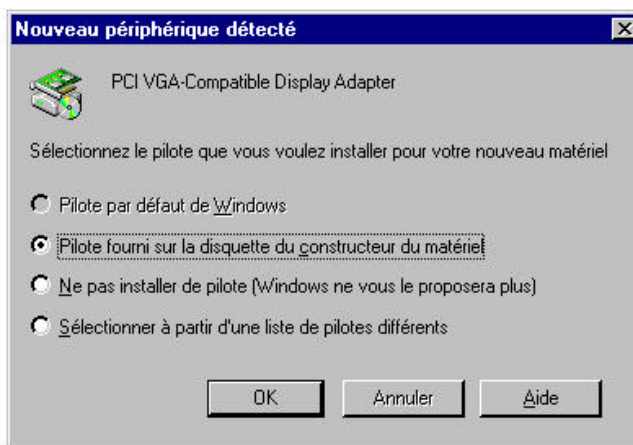


Remarque : Il existe deux versions de Windows 95 : Windows 95a et Windows 95b ("OSR2"). Veuillez poursuivre avec l'étape 2a ou 2b, en fonction du message *Nouveau périphérique détecté* affiché par Windows.

2a. Installation des pilotes par plug-and-play sous Windows 95a.

Sélectionnez *Pilote fourni sur la disquette du constructeur du matériel* puis cliquez sur *OK*. Utilisez ensuite le bouton *Parcourir...* pour rechercher les pilotes dans le répertoire Win95 du CD *miroHISCORE Drivers and Utilities*, ou tapez **D:\Win95**, la lettre **D** correspondant à votre lecteur de CD-ROM.

Une fois les pilotes copiés, Windows vous demande de redémarrer. Effectuez le redémarrage.



2b. Installation des pilotes par plug-and-play sous OSR2.



Assurez-vous que le *miroHISCORE Drivers and Utilities CD-ROM* est bien dans le lecteur de CD-ROM et cliquez sur *Suivant*.

Windows recherche alors les pilotes d'affichage. S'il n'y parvient pas, cliquez sur *Autres emplacements* et tapez **D:\Win95**, la lettre **D** correspondant à votre lecteur de CD-ROM.

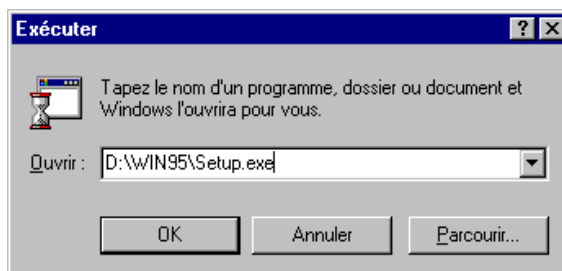
Windows vous demandera éventuellement de préciser de nouveau l'emplacement des pilotes. Tapez de nouveau **D:\Win95**, la lettre **D** correspondant à votre lecteur de CD-ROM.

Une fois les pilotes copiés, Windows vous demande de redémarrer. Effectuez le redémarrage.

3. Exécutez Setup.exe à partir du répertoire Win95 du CD-ROM Drivers and Utilities.

Après le redémarrage de Windows, exécutez le setup miroHISCORE pour installer les pilotes d'affichage et utilitaires miroHISCORE. Setup.exe se trouve dans le répertoire "Win95" de votre CD *miroHISCORE Drivers and Utilities*.

Pour ce faire, entrez dans le menu *Démarrer*, sélectionnez *Exécuter...*, et tapez **D:\Win95**, la lettre **D** correspondant à votre lecteur de CD-ROM.



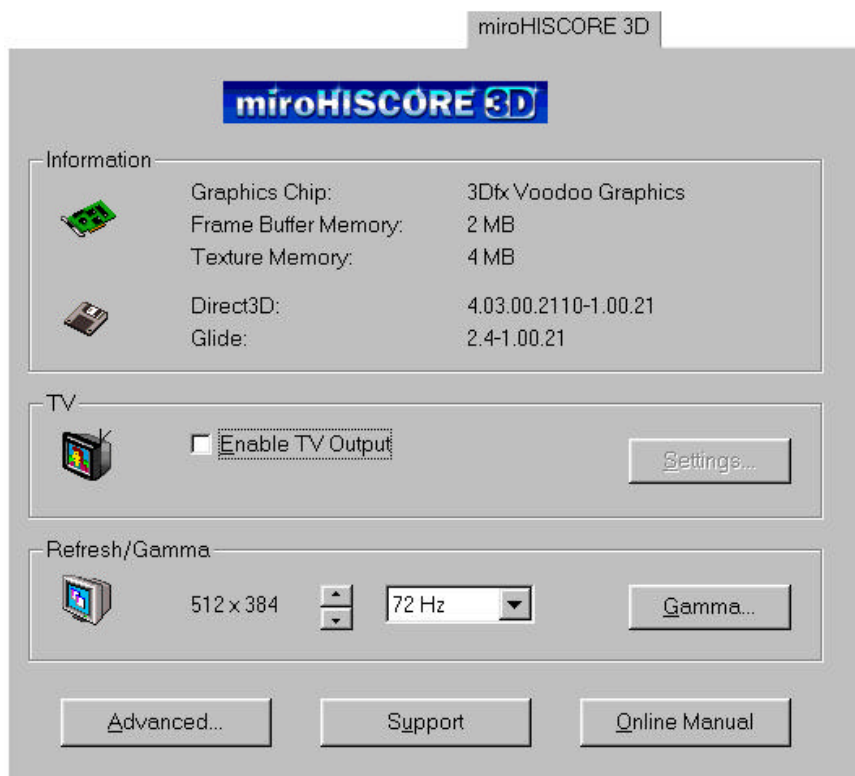
4. Installation de DirectX 5.

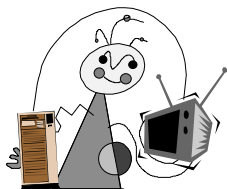
Si vous n'avez pas encore installé DirectX 5 dans votre système, veuillez exécuter DXSetup.exe à partir du répertoire DirectX du CD *miroHISCORE Drivers and Utilities*.

5. Utilisation des utilitaires d'affichage miroHISCORE

Une fois les pilotes d'affichage miroHISCORE installés à l'aide du programme Setup, vous pourrez utiliser l'onglet Propriétés pour affichage du panneau de configuration pour régler la sortie TV, les paramètres de gamma, les taux de rafraîchissement etc.

Pour afficher la fenêtre *Propriétés pour Affichage*, cliquez sur le bouton *Démarrer*, sélectionnez *Paramètres* puis cliquez sur *Panneau de configuration*. Double-cliquez ensuite sur l'icône *Affichage*.

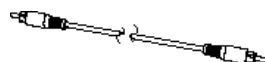




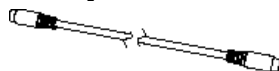
Raccordement avec la TV

Maintenant que vous avez installé les composants matériels miroHISCORE ainsi que le logiciel, vous pouvez raccorder miroHISCORE à votre TV pour jouer sur grand écran.

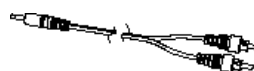
Pour relier votre TV, vous aurez besoin soit d'un câble TV Composite, soit d'un câble S-Vidéo et d'un câble audio. Vous trouverez ces câbles dans tout magasin de fournitures électroniques.



Câble TV Composite



Câble S-Vidéo



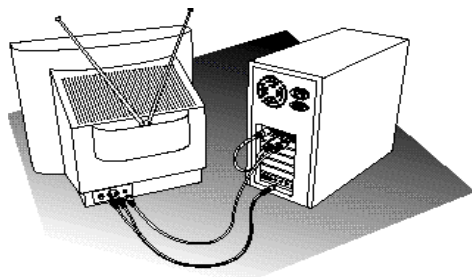
*Câble audio pour
branchement du PC sur TV*

Pour relier la TV à votre carte miroHISCORE, procédez comme suit :

1. Connectez un câble TV à la carte miroHISCORE.

miroHISCORE vous permet de raccorder votre TV au moyen d'un câble composite ou S-Vidéo. Sélectionnez un câble TV (voir illustration ci-dessus) et branchez-le dans le connecteur correspondant (indiqué par l'étiquette "C-Vidéo" ou "S-Vidéo") à l'arrière de miroHISCORE.

2. Reliez l'autre extrémité du câble TV avec le connecteur "Video In" de votre poste de télévision.

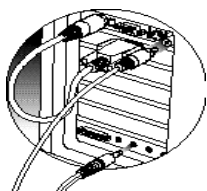


3. Branchez le câble audio dans le connecteur "Line Out" de votre carte-son.

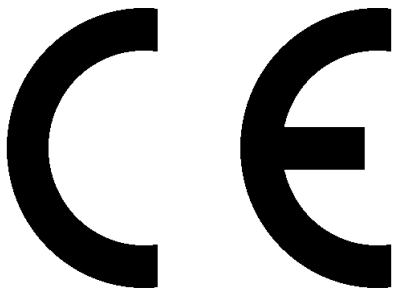
Repérez le câble audio (voir illustration ci-dessus). Branchez le connecteur mini-stéréo ☆ dans le connecteur "Line Out" de votre carte-son comme indiqué ci-dessus. Vous pouvez également le brancher dans "Speaker Out".

4. Reliez l'autre extrémité du câble audio avec le connecteur "Audio In" de votre télévision ou système stéréo.

Branchez les deux fiches RCA du câble audio dans le connecteur “Audio In” de votre TV.



Remarque : Ce schéma montre la connexion du câble composite et de la TV. Si votre TV dispose d'un port S-Vidéo, utilisez le câble S-Vidéo. Vous obtiendrez une image d'une meilleure qualité.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DECLARATION OF CONFORMITY

Geräteart: Grafikkarte

Type of equipment: Graphics board

Produkt / Product : **miroHISCORE**

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender EU-Richtlinie(n) überein:

The aforementioned product complies with the following European Council directive(s):

89/336/EWG

Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
Council directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Zur vollständigen Einhaltung dieser Richtlinie(n) wurden folgende Normen herangezogen:

To fully comply with this (these) directive(s), the following standards have been used:

EN 55022 Class B : 1994

EN 50082-1 : 1992

Dieser Erklärung liegt zugrunde: Prüfbericht(e) des EMV-Prüflabors

This certification is based on: Test report(s) generated by EMI test laboratory

Aussteller / Holder of certificate : **miroMEDIA GmbH**
Carl-Miele-Str. 4
D - 38112 Braunschweig

René Hoffmann

(Leiter Entwicklung/Section Manager R&D)

Georg Blinn

(Vorstand/ Board of Management)

Braunschweig, 18.09.97

(Ort / Place)

(Datum / Date)